

## برای تامین بهتر نیازهای افراد تازه وارد به کانادا



## از اطلاعات شخصی شما حفاظت می‌شود

با این که وزارت تابعیت و مهاجرت کانادا می‌تواند بر اساس قانون حفاظت از مهاجران و پناهندگان (*Immigration and Refugee Protection Act / Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés*) اطلاعات شخصی شما را جمع‌آوری کند، بر اساس قانون حفاظت از حریم شخصی کانادا دولت فدرال باید از اطلاعات شخصی شما حفاظت کند. به اشتراک گذاشتن اطلاعات شما جز بر اساس مواردی که در *قانون حفظ حریم شخصی*

(*Privacy Act / Loi sur la protection des renseignements personnels*) مجاز اعلام شده است، ممنوع است. برای کسب اطلاعات بیشتر مراجعه کنید به

<http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/P-21/page-3.html#h-6>

اطلاعات شخصی که شما ارائه می‌کنید در بانک اطلاعات شخصی، نوعی پایگاه داده، موسوم به خدمات استقرار و هم‌آمیزی (*Settlement and Integration Services / Services d'établissement et d'intégration*) نگهداری می‌شود. اطلاعاتی که شما در هنگام ارائه درخواست برای ورود به کانادا ارائه کرده‌اید نیز در این بانک اطلاعات نگهداری می‌شود. این بانک متعلق به دولت کانادا است. برای کسب اطلاعات درباره انواع اطلاعات شخصی که در بانک خدمات استقرار و هم‌آمیزی نگهداری می‌شود (PIB # CIC PPU 062)، مراجعه کنید به

<http://www.cic.gc.ca/english/department/atip/infosource/pibs.asp>

با ارائه درخواست دسترسی به اطلاعات یا درخواست قانون حفظ حریم شخصی می‌توانید به پرونده اطلاعات شخصی CIC خود دسترسی پیدا کنید.

برای کسب اطلاعات بیشتر مراجعه کنید به  
[www.cic.gc.ca/english/department/atip/index.asp](http://www.cic.gc.ca/english/department/atip/index.asp)

وزارت تابعیت و مهاجرت کانادا

(Citizenship and Immigration Canada / Citoyenneté et Immigration Canada (CIC))

وظیفه دارد تا به مهاجران و پناهندگان در زمینه استقرار در کانادا کمک کند. برای این کار، ما سازمان‌هایی را در سراسر کشور برای ارائه خدماتی از قبیل دوره‌های آموزش زبان و ارائه مشاوره حرفه‌ای به افراد تازه وارد تاسیس کرده‌ایم. برای حصول اطمینان از ارائه خدمات مناسب به افراد تازه وارد، به کمک شما نیاز داریم.

سازمان تحت حمایت وزارت تابعیت و مهاجرت کانادا که این خدمات را به شما ارائه می‌کند، اطلاعات شخصی خاصی را از شما درخواست خواهد کرد: نام کامل، تاریخ تولد و شماره مهاجرت یا مدرک مهاجرت. از شما درخواست می‌شود که این اطلاعات را در زمان لازم ارائه کنید.

سازمان ارائه‌دهنده خدمات به شما این اطلاعات را در اختیار CIC قرار می‌دهد. طی این فرآیند، اطلاعات شما محرمانه نگهداری می‌شود. اطلاعات شخصی شما بدون رضایت شما برای سایر مقاصد به کار گرفته نخواهد شد. شما در هر زمان می‌توانید از ارائه‌دهنده خدمات بخواهید تا این اطلاعات را در اختیار شما قرار دهد.

## چرا وزارت تابعیت و مهاجرت کانادا اطلاعات شخصی را جمع‌آوری می‌کند

CIC از اطلاعات جمع‌آوری شده برای شناخت بهتر نیازهای افراد تازه وارد استفاده می‌کند. با داشتن این اطلاعات، می‌توانیم از عملکرد مناسب سازمان ارائه‌دهنده خدمات مطمئن شویم، درباره روش‌های ارتقای کیفیت خدمات خود تصمیم‌گیری کنیم و درباره برنامه‌های خود به عموم مردم اطلاع‌رسانی کنیم. برای رسیدن به این اهداف، ما اطلاعات مربوط به خدمات مورد نیاز شما و خدمات ارائه‌شده به شما را با اطلاعاتی که شما برای ورود به کانادا ارائه کرده‌اید، ترکیب می‌کنیم.

سازمان‌های ارائه‌دهنده خدمات از این اطلاعات برای برنامه‌ریزی و مدیریت برنامه‌ها و خدماتی که به شما ارائه می‌کنند، بهره می‌گیرند.

پس، اطلاعات شما به ما کمک می‌کند تا مطمئن شویم که خدمات با نیازهای شما متناسب است.